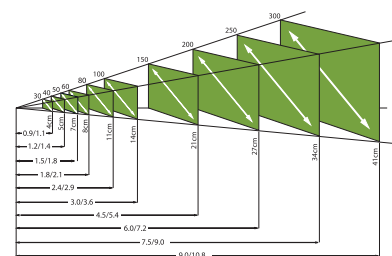


|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modell                                   | Epson EMP-82                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Projektionssystem                        | RGB 3LCD-Panel-Projektionssystem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Projektionsmethode                       | Front- / Rück- und Deckenprojektion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Technische Daten der Hauptbestandteile   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| LCDs                                     | Größe: 1,52 cm diagonal; Technik: Polysilizium-TFT-Aktivmatrix mit MLA<br>Anzahl der Bildpunkte: 786.432 Punkte (1024 x 768) x3<br>Geräteeigene Auflösung: XGA; Bildformat: 4:3; Anordnung der Bildpunkte: Streifen; Frequenz: 50 bis 72 Hz                                                                                                                                                                                 |
| Projektionsobjektiv                      | Typ: Manuell: Zoom/Fokus; F: 1,6; Brennweite: 18,4 mm–22,12 mm;<br>Zoomverhältnis: 1–1,2; Objektivabdeckung: im Lieferumfang enthalten                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Lampe                                    | Typ: 170 W UHE mit E-TORL (Epson Twin Optimized Lamp)<br>Lebensdauer: ~2.000 Std. (High-Brightness-Modus) / ~3.000 Std. (Low-Brightness-Modus)                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Leinwandgröße (Projektionsentfernung)    | 0,76 bis 7,62 m [1,0 bis 11 m] (Zoom: Tele) / 0,76 bis 7,62 m [0,9 bis 9,0 m] (Zoom: Weitwinkel) / 1,2 m breites Bild (1,8–2,1 m); Offset 10:1                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Bildhelligkeit                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| High-Brightness-Modus                    | 2000 ANSI-Lumen (Farbmodus: Spiel, Zoom: Weitwinkel)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Low-Brightness-Modus                     | 1500 ANSI-Lumen (Farbmodus: Spiel, Zoom: Weitwinkel)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Bildhelligkeit                           | 400:1 (Farbmodus: Spiel, High-Brightness-Modus)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Gleichmäßigkeit der Helligkeit           | 85 % (typ.) 70 % (min.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Farbwiedergabe                           | Vollfarben (16,77 Mio. Farben)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Audio                                    | 5 W Mono                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Funktionen Fernbedienung, infrarot       | Effekt, Benutzerlogo, A/V-Stummschaltung, Standbild                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Empfängerausrichtung                     | Rechts/links: –30 to +30 Grad; Oben/unten: –15 bis +15 Grad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Effektiver Scan-Frequenzbereich (analog) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Pixelfrequenz                            | 13,5 MHz bis 162 MHz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Horizontal                               | 15 bis 92 kHz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Vertikal                                 | 50 bis 85 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Anpassungsfunktionen                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Projektor / Fernbedienung                | Trapez (vertikal) / Helligkeit / Kontrast / Farbton / Sättigung / Audio / Eingabesignal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Fußregulierung                           | Vorne Mitte                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Neigungswinkel                           | 0 bis 10 Grad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Automatische Trapezkorrektur (Keystone)  | Vertikal: –30 bis +30 Grad (Zoom: Tele)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Autom. Suche der Eingabequelle           | Ja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Automatische Erkennung von RGB/YCbCr     | Ja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Sicherheitsfunktion für Bedienfeld       | Ja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Kennwortschutz (Sicherheitsfunktion)     | Ja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Farbmodus                                | PC: Foto, Präsentation, Kino, Spiel, sRGB, Tafel, Video: Sport, Präsentation, Kino, Spiel, sRGB, Tafel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Direct Power On                          | Ja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Analoge RGB-Ein-/Ausgänge                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Bildwiedergabe                           | 1024 x 768 Punkt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Eingangssignal                           | Einzelnes Signal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Video-Eingang                            | Analog (0,7 V p-p, 75 Ohm / Mac 0,714 Vpp, 75 Ohm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Synch. Signal                            | Einzel (positiv & negativ, Bipolarität 2-5 Vpp) / Composite (positiv & negativ, Bipolarität 2-5 Vpp) / Synchronisation auf Grün (negativ, 0,3Vpp)                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Audiosignal                              | 500 mVrms / 47 kOhm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Video-Eingang                            | Mini D-Sub 15-polig x 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Audio-Eingang                            | Stereo-Mini-Klinkenbuchse x 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Videoausgabesignal                       | Analog (0,7 V p-p, 75 Ohm / Mac 0,714 Vpp, 75 Ohm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Synch.-Ausgabesignal                     | Einzel (positiv & negativ, TTL) / Composite (positiv & negativ, TTL) / Synchronisation auf Grün (negativ 0,2–0,4 Vp-p)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Ausgänge                                 | Video: Mini D-Sub 15-polig x 1 Black-molding; Audio: Stereo-Mini-Klinkenbuchse (variabel)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Video-E/A                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Bildwiedergabe                           | NTSC: 560 Zeilen, PAL: 560 Zeilen (abhängig von Beachtung des Multi-Burst-Musters)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Eingangssignal                           | Videostandard: NTSC/4.43 / PAL / M-PAL / N-PAL / PAL60 / SECAM<br>Videosignal: Composite-Video (1,0 Vpp / Synch. negativ, 75 Ohm) / S-Video (Luminiszenz 0,714 Vpp, Chrominanz 0,286 Vpp, 75 Ohm) / Component-Video (Analog Y-Niveau 0,7 V 75 Ohm / Cr Cb-Niveau +/-0,35 V 75 Ohm / Synch. negativ 0,3 V oder 3-stufig +/-0,3 V auf Y-Niveau) / Video-RGB (0,7 V p-p, 75 Ohm / Mac 0,714 / Audiosignal: 500 mVrms / 47 kOhm |
| Eingänge                                 | Video: Composite Video: Cinch (Gelb) x 1; S-Video: Mini DIN; Component Video: Mini D-Sub 15-polig (gemeinsam mit analogem RGB-Anschluss); Video-RGB: Mini D-sub 15 Pin (gemeinsam mit analogem RGB-Anschluss); Audio: Stereo-Mini-Klinkenbuchse x 2                                                                                                                                                                         |
| Steuerungs-Ein-/Ausgänge                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| USB                                      | Ein-/Ausgang: USB-Anschluss Serie B x 1 (für Maus, Tastatur, Steuerung)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Seriell                                  | Ein-/Ausgang: Mini D-Sub 9-polig x1; Signal: RS-232C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Betriebstemperatur                       | 5 bis 35 °C (20–80 % Luftfeuchtigkeit) / Abschaltung bei > 45 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Startphase                               | ca. 4 Sekunden                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Abkühlungsphase                          | 0 Sek., sofortige Ausschaltfunktion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Spannungsversorgung                      | 100–240 V ± 10 %, 50/60 Hz Wechselspannung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Leistungsaufnahme                        | 230-V-Gebiet (Europa): Bei eingeschalteter Lampe: 240 W; Bereitschaftsmodus: 5,0; Nennspannung & Strom: 100 – 240 V Wechselspannung 2,9–1,2 A 50/60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Abmessungen (T x B x H)                  | Ohne Füße: 246 (T) x 327 (B) x 86 (H) mm/Maximale Abmessungen: 246 (T) x 327 (B) x 98 (H) mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Gewicht                                  | 2,7 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Geräuschpegel                            | Low-Brightness-Modus: 30 dB                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Zubehör                                  | Netzkabel: 3m; Computerkabel: 1,8 m, Flachkabel mit blauen Klinkenbuchsen, Mini D-Sub 15-polig (Stecker) – Mini D-Sub 15-polig (Stecker); USB-Kabel: 1,8 m, USB A/USB B; Fernbedienung; Batterien: AAA Alkalibatterien x 2; Textiltragetasche, Luftfilter, Kennwortschutz-Sticker, Benutzerhandbuch                                                                                                                         |
| Optionen                                 | Ersatzlampe: ELPLP34; Luftfilter-Set: ELPAF08; Textiltransporttasche ELPKS16; Deckenbefestigung – Silber: ELPMB18                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

Bilddiagonale (Zoll)



Projektionsentfernung (Weitwinkel/Tele) (Meter)



Epson Deutschland GmbH  
Otto-Hahn-Str. 4  
D-40670 Meerbusch  
Info-Line: 01805/23 41 10 (0,12 €/Min.)  
Telefax: +49 (0) 2159/538-3000  
www.epson.de

Epson in Österreich  
Info-Line: 0810/20 01 13 (0,07 €/Min.)  
www.epson.at  
Epson in der Schweiz  
Info-Line: 0848 44 88 20 (4-8 Rp./min)  
www.epson.ch

EPSON® ist ein eingetragenes Warenzeichen der SEIKO EPSON® Corporation. Alle anderen hierin verwendeten Produkt- und Firmennamen dienen ausschließlich der Identifikation und können Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Rechtsinhaber sein. Alle Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



|                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Modell</b>                                 | Epson EMP-X3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Projektionssystem</b>                      | RGB 3LCD-Panel-Projektionssystem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Projektionsmethode</b>                     | Front- / Rück- und Deckenprojektion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Technische Daten der Hauptbestandteile</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>LCD</b>                                    | Größe: 1,52 cm diagonal; Technik: Polysilizium-TFT-Aktivmatrix mit MLA<br>Anzahl der Bildpunkte: 786432 Punkte (1024 x 768) x3<br>Geräteeigene Auflösung: XGA; Bildformat: 4:3; Anordnung der Bildpunkte: Streifen;<br>Frequenz: 50 bis 72 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Projektionsobjektiv</b>                    | Typ: Manuell: Zoom/Fokus; F: 1,6; Brennweite: 18,4 mm-22,12 mm;<br>Zoomverhältnis: 1-1,2; Objektivabdeckung: im Lieferumfang enthalten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Lampe</b>                                  | Typ: 170 W UHE mit E-TORL (Epson Twin Optimized Lamp)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Leinwandgröße</b>                          | Lebensdauer: ~2000 Std. (High-Brightness-Modus) / ~3000 Std. (Low-Brightness-Modus)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>(Projektionsentfernung)</b>                | 0,76 bis 7,62 m [1,0 bis 11 m] (Zoom: Tele) / 0,76 bis 7,62 m [0,9 bis 9,0 m] (Zoom: Weitwinkel) /<br>1,2 m breites Bild (1,8 - 2,1 m)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Offset</b>                                 | 10 : 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Bildhelligkeit</b>                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>High-Brightness-Modus</b>                  | 2000 ANSI-Lumen (Farbmodus: Spiel, Zoom: Weitwinkel)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Low-Brightness-Modus</b>                   | 1500 ANSI-Lumen (Farbmodus: Spiel, Zoom: Weitwinkel)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Kontrast</b>                               | 400:1 (Farbmodus: Spiel, High-Brightness-Modus)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Gleichmäßigkeit der Helligkeit</b>         | 85 % (typ.) 70% (Min.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Farbwiedergabe</b>                         | Vollfarben (16,77 Mio. Farben)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Audio</b>                                  | 1 W Mono                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Funktionen</b>                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Fernbedienung, infrarot</b>                | Effekt, Benutzerlogo, A/V-Stummschaltung, Standbild                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Empfängerausrichtung</b>                   | Rechts/links: -30 to +30 Grad; Oben/unten: -15 bis +15 Grad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Effektiver Scanbereich</b>                 | Pixelfrequenz: 13,5 bis 162 MHz; Horizontal: 15 bis 92 KHz; Vertikal: 50 Hz bis 85 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Frequenzwiedergabe (analog)</b>            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Anpassungsfunktionen</b>                   | Projektor/Fernbedienung: Keystone (vertikal)/Helligkeit/Kontrast/Farbtone/Sättigung/Audio/<br>Eingangssignal usw.; Fußregulierung: Vorne Mitte; Neigungswinkel: 0 bis 10 Grad; Trapezkorrektur<br>(Keystone): Vertikal: -30 bis +30 Grad (Zoom: Tele); Autom. Suche der Eingabequelle; Autom.<br>Erkennung von RGB/YCbCr: Sicherheitsfunktion für Bedienfeld; Kennwortschutz; (Sicherheitsfunktion)<br>Farbmodus: PC: Foto, Präsentation, Kino, Spiel, sRGB, Tafel; Video:<br>Sport, Präsentation, Kino, Spiel, sRGB, Tafel; Direct Power On |
| <b>Analoge RGB-Ein-/Ausgänge</b>              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Bildwiedergabe</b>                         | Geräteeigen 1024 x 768 Punkte                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Eingangssignal</b>                         | Signaltyp: Einzelnes Signal; Videosignal: Analog (0,7 V p-p, 75 Ohm / Mac 0,714 Vp-p,<br>75 Ohm); Synch. Signal: Einzel (positiv & negativ, Bipolarität 2-5 Vpp)/Composite<br>(positiv & negativ, Bipolarität 2-5 Vpp)/Synchronisation auf Grün (negativ, 0,3 Vpp); Audiosignal:<br>500 mVrms/47 kOhm                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Eingänge</b>                               | Video: Mini D-Sub 15-polig x 1 Blue-molding; Audio: -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Ausgangssignal</b>                         | Videosignal: Analog (0,7 V p-p, 75 Ohm/Mac 0,714 Vpp, 75 Ohm); Synch. Signal: separat<br>(positiv & negativ, TTL)/Composite (positiv & negativ, TTL)/Synchronisation auf Grün (negativ<br>0,2-0,4 Vp-p)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Ausgänge</b>                               | Video: Mini D-Sub 15-polig x 1 Blue-molding                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Video-E/A</b>                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Bildwiedergabe</b>                         | NTSC: 560 Zeilen, PAL: 560 Zeilen (abhängig von Beachtung des Multi-Burst-Musters)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Eingangssignal</b>                         | Videostandard: NTSC/NTSC4.43/PAL/M-PAL/N-PAL/PAL60/SECAM; Videosignal:<br>Composite-Video (1,0 Vpp/ Synch. negativ, 75 Ohm) / S-Video (Luminiszenz 0,714 Vpp,<br>Chrominanz 0,286 Vpp, 75 Ohm)/Component-Video (Analog Y-Niveau 0,7 V 75 Ohm/<br>Cr Cb-Niveau +/-0,35 V 75 Ohm/ Synch. negativ 0,3 V oder 3-stufig +/-0,3 V auf Y-Niveau) /<br>Video-RGB (0,7 V p-p, 75 Ohm/ Mac 0,714; Audiosignal: 500 mVrms/47 kOhm                                                                                                                       |
| <b>Eingänge</b>                               | Video: Composite Video: Cinch (Gelb) x 1; S-Video: Mini DIN; Component Video: Mini D-Sub 15-polig<br>(gemeinsam mit analogem RGB-Anschluss); Video-RGB: Mini D-sub 15 Pin (gemeinsam mit analogem<br>RGB-Anschluss) Audio: Stereo-Mini-Klinkenbuchse x 2                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Steuerungs-Ein-/Ausgänge</b>               | USB-Anschluss: Ein-/Ausgang: USB-Anschluss Serie B x 1 (für Maus, Tastatur, Steuerung)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Betriebstemperatur</b>                     | 5 °C bis 35°C (20-80 % Luftfeuchtigkeit)/Abschaltung bei > 45 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Startphase</b>                             | ca. 4 Sekunden                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Abkühlungsphase</b>                        | 0 Sek., sofortige Ausschaltfunktion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Spannungsversorgung</b>                    | 100-240 V ± 10 %, 50/60 Hz Wechselspannung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Leistungsaufnahme</b>                      | 230-V-Gebiet (Europa): Bei eingeschalteter Lampe: 240 W; Bereitschaftsmodus: 5,0 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Nennspannung &amp; Strom</b>               | 100-240 V Wechselspannung 2,9-1,2 A, 50/60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Abmessungen</b>                            | Ohne Füße (TxBxH): 246(T) x 327(B) x 86(H) mm; Max. Abmessungen (T x B x H):<br>246 (T) x 327 (B) x 98 (H) mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Gewicht</b>                                | 2,6 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Geräuschpegel</b>                          | Low-Brightness-Modus: 30 dB                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Zubehör</b>                                | Netzkabel: 1,8m; Computerkabel: 1,8 m, Flachkabel mit blauen Klinkenbuchsen, Mini D-Sub 15-polig<br>(Stecker) – Mini D-Sub 15-polig (Stecker); Fernbedienung; Batterie: AAA-Alkalibatterie x 2;<br>Textiltragetasche; Luftfilter; Kennwortschutz-Sticker; Benutzerhandbuch                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Optionen</b>                               | Ersatzlampe: ELPLP34; Luftfilter-Set: ELPAF08; Textiltransporttasche ELPKS16;<br>Deckenbefestigung: Silber: ELPMB18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

Bilddiagonale (Zoll)

